

E180



MANUEL

Français

EASY-LASER®

Damalini AB

Damalini AB développe, fabrique et vend l'équipement de mesure et d'alignement Easy-Laser® basé sur la technologie laser. Nous disposons d'une expérience de plus de 25 ans dans les tâches de mesure dans le domaine et le développement de produits. Nous fournissons également des services de mesure ce qui signifie que nous utilisons nous-mêmes l'équipement que nous développons et que nous n'avons de cesse de l'améliorer. Pour cette raison, nous n'hésitons pas à nous considérer comme spécialistes de la mesure. N'hésitez pas à nous contacter au sujet de vos problèmes de mesure. Notre expertise vous aidera à les résoudre facilement.

Déclaration de conformité

Matériel : Gamme de produits Easy-Laser®. Damalini AB déclare que la gamme de produits Easy-Laser® est fabriquée en conformité avec la réglementation nationale et internationale.

Le système satisfait aux exigences suivantes :



Directive CEM	2004/108/EG
Directive « Basse tension »	2006/95/EC
Classification laser	EN-60825-1, conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, sauf les exceptions citées dans le document « Laser Notice N°. 50 », daté du 24 juin 2007
Directive RoHs	2002/95/EG
Directive WEEE	2002/96/EG

Pour les périphériques Bluetooth® : Ce périphérique est conforme au paragraphe 15 des réglementations FCC.

Le bon fonctionnement dépend des deux conditions suivantes :

- (1) cet équipement ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles
- (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré. Élimination du matériel électrique et électronique usagé (valable dans l'Union européenne et autres pays européens pratiquant la collecte sélective). Ce symbole, qui figure sur le produit ou sur son emballage, signifie que le produit en question ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé à un point de collecte spécialement prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. Par ce geste, vous prévenez les effets potentiellement nuisibles à la santé et à l'environnement. Pour plus de précisions concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter le service municipal chargé des questions relatives aux déchets ménagers ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.



Certificat de qualité

Damalini AB est certifié ISO 9001:2008. Numéro de certification 900958.

La société Damalini AB confirme que nos produits sont fabriqués en conformité avec les normes et réglementations nationales et internationales applicables. Chaque composant est contrôlé avant le montage et le produit final est dûment testé et inspecté visuellement avant d'être livré

L'étalonnage de l'appareil est pleinement conforme à ISO9001 : 2008 #7.6

Consignes de sécurité

Easy-Laser® est un instrument laser de classe II (puissance inférieure à 1 mW) dont

l'utilisation nécessite les précautions suivantes :

- Ne jamais regarder directement le faisceau
- Ne jamais braquer le faisceau vers les yeux de quiconque.

Remarque !

L'ouverture d'un appareil laser peut entraîner une exposition à un rayonnement dangereux et invalide la garantie constructeur.

Dans l'éventualité où le démarrage de la machine à mesurer pourrait causer des blessures, s'assurer que le démarrage non intentionnel est impossible avant de fixer l'équipement, par exemple en verrouillant les interrupteurs en position « Off » ou en retirant les fusibles. Ces précautions de sécurité doivent rester en place tant que l'équipement de mesure n'a pas été retiré de la machine.

Remarque !

Le système ne doit pas être utilisé dans les zones explosibles.

Manuels au format PDF

Les manuels sont téléchargeables au format PDF depuis notre site Web. Les fichiers PDF se trouvent également sur la clé USB fournie avec la plupart de nos systèmes.

EasyLink

La nouvelle version de notre programme de base de données EasyLink est disponible sur la clé USB fournie avec la plupart des systèmes. Vous pouvez également télécharger la dernière version depuis damalini.com>téléchargement>logiciel.

Voyagez avec votre système de mesure

Lorsque vous prenez l'avion et que vous emportez votre système de mesure, nous vous conseillons vivement de vérifier les réglementations en vigueur pour chaque compagnie aérienne. Certaines compagnies ou certains pays imposent des restrictions lors de l'enregistrement des bagages concernant les objets fonctionnant avec des batteries. Pour plus d'informations sur les batteries Easy-Laser®, veuillez consulter les précisions sur l'unité système qui se trouvent à la fin de ce manuel. Une bonne pratique consiste également à retirer les batteries de l'équipement lorsque cela est possible, par ex. D22, D23 et D75.

Garantie limitée

La fabrication de ce produit est assujettie au strict contrôle de qualité de Damalini. En cas de défaillance du produit dans les deux (2) années à partir de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation, Damalini s'engage à le réparer ou à le remplacer gratuitement.

1. À l'aide de pièces neuves ou reconditionnées.
2. Échange du produit contre un autre, neuf ou fabriqué au départ de pièces neuves ou de réemploi mais fonctionnelles, et doté de fonctionnalités au moins équivalentes à celles du produit original.

La preuve de la date d'achat doit être fournie, ainsi qu'une copie du document d'achat original.

La garantie est sujette à une utilisation normale, telle que décrite dans le manuel de l'utilisateur qui accompagne le produit. La garantie couvre les pannes du produit Easy-Laser® liées à des vices de matériau et/ou de fabrication. La garantie n'est valable que dans le pays d'achat.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants :

- lorsque la panne résulte d'une manipulation ou d'une opération incorrectes
- lorsque le produit a été exposé à des températures extrêmes, intempéries, chocs ou surtensions.
- lorsque le produit a été modifié, réparé ou démonté par du personnel non autorisé.

La garantie ne couvre pas l'indemnisation de dommages occasionnés par la panne du produit Easy-Laser®. Les frais d'expédition à Damalini ne sont pas couverts par la garantie.

Remarque !

Il incombe à l'acheteur d'effectuer une copie de sauvegarde de toutes les données avant d'envoyer le produit en réparation sous garantie. La récupération des données n'est pas comprise dans le service de garantie et Damalini n'est pas responsable des données pouvant être perdues ou endommagées durant le transport ou la réparation.

Garantie limitée batterie lithium-ion

Les batteries lithium-ion perdent progressivement de leur efficacité. Cette perte inévitable dépend des températures d'utilisation et du nombre de cycles de recharge. C'est pourquoi les batteries internes rechargeables utilisées dans la série E ne sont pas incluses dans notre garantie générale de 2 ans. La garantie de 1 an consiste à empêcher la capacité de la batterie de passer sous les 70 % (En principe, la batterie doit conserver plus de 70 % de sa capacité au-delà de 300 cycles de recharge). Une garantie de 2 ans s'applique si la batterie devient inutilisable en raison d'un vice de fabrication ou de facteurs censés être sous le contrôle de Damalini AB, ou encore si la batterie présente une perte de capacité anormale par rapport à l'utilisation.

Extension de garantie

Les systèmes de mesure et d'alignement Easy-Laser® répondent aux normes de qualité les plus élevées ! C'est pourquoi nous avons étendu la durée de garantie à 3 ans – gratuitement ! Seule condition : vous devez enregistrer les composants de votre système par Internet dans les 6 mois qui suivent votre achat. La garantie prend effet le jour de l'achat. L'extension de garantie s'applique à tous les produits, conformément aux clauses de la garantie Easy-Laser®.

Entretien et étalonnage

Nos centres d'entretien vous assisteront rapidement si vous avez besoin de faire réparer votre système de mesure ou au moment de l'étalonnage.

Notre centre d'entretien principal se trouve en Suède. Il y a plusieurs centres d'entretien locaux certifiés pour mener des travaux d'entretien et de réparation limités. Contactez votre centre d'entretien local avant d'envoyer votre équipement pour un entretien ou une réparation. Tous les centres d'entretien sont recensés sur notre site Internet dans la rubrique Entretien et étalonnage.

Avant d'envoyer votre système de mesure à notre centre d'entretien principal, veuillez remplir le rapport d'entretien et de réparation en ligne. www.easy-laser-service.com

Compatibilité

La Série E n'est pas compatible avec les unités analogiques précédentes de la série D. Vous pouvez toutefois continuer à utiliser les anciennes fixations.

Avis de non-responsabilité

Damalini AB et ses concessionnaires agréés ne peuvent être tenus pour responsables de tous dommages matériels liés à l'utilisation du système de mesure et d'alignement Easy-Laser®.

Copyright

© Damalini 2015

Nous pouvons être amenés à modifier et corriger ce manuel dans les prochaines versions sans autre avis. D'éventuelles modifications du système Easy-Laser® peuvent aussi influencer sur l'exactitude de l'information.

Septembre 2015



Fredrik Eriksson

Responsable qualité, Damalini AB

Damalini AB, PO Box 149, SE-431 22 Mölndal, Suède

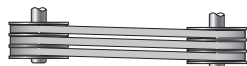
Téléphone : +46 31 708 63 00, E-mail : info@damalini.com

Site Web : www.damalini.com

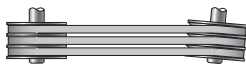
BTA

Le système BTA Easy-Laser® se compose d'un émetteur laser et d'un détecteur. Les éléments magnétiques de fixation du laser et du détecteur facilitent le montage de l'équipement. Tous les types de galets/poulies peuvent être alignés, quel que soit le type de courroie. Il est possible d'effectuer une compensation selon la largeur des galets.

Un mauvais alignement peut être dû à un décalage ou à un problème d'angle. Cela peut aussi être dû à une combinaison des deux.



Désalignement du décalage



Désalignement angulaire



Désalignement angulaire et du décalage

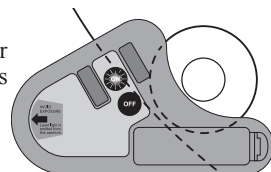
Préparatifs

- Vérifiez l'absence de faux-rond sur les galets. Des axes cintrés empêchent tout alignement correct.
- Vérifiez que les galets ne sont pas voilés. Si possible, réglez les vis de montage des bagues.
- Vérifiez que les galets ne comportent pas de traces de graisse ou d'huile.

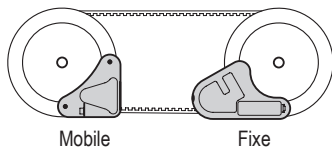
Montage des unités

Les unités se montent à l'aide d'aimants sur une surface aplanie. Ces aimants sont très puissants. Pour un travail en délicatesse, commencez par un seul aimant, puis ajoutez progressivement les autres. Comme les unités sont très légères et peuvent se fixer à l'aide d'un adhésif double face, il est possible d'aligner les galets/poulies non magnétiques.

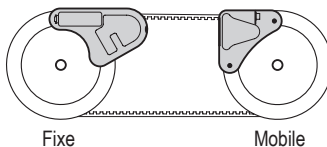
1. Montez l'émetteur laser sur l'élément fixe.
2. Montez le détecteur sur l'élément mobile.
3. Vérifiez que toutes les surfaces magnétiques sont en contact avec le galet.



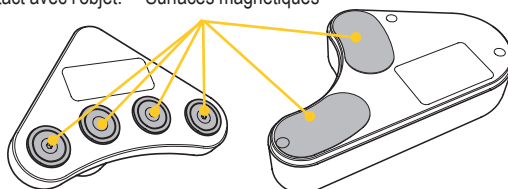
Les unités comprennent des galets de petite et de grande taille.




OU

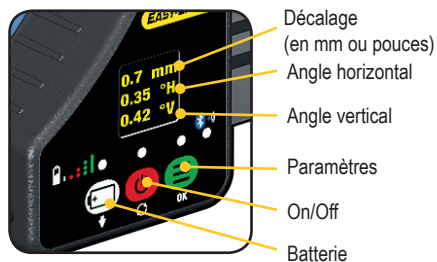


Toutes les surfaces magnétiques doivent être en contact avec l'objet. Surfaces magnétiques



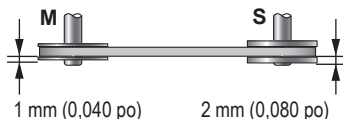
Mesure

1. Appuyer sur  pour démarrer le détecteur et sur ON pour démarrer l'émetteur laser.
2. Lire les valeurs. Le décalage, l'angle horizontal et l'angle vertical s'affichent.
3. Régler la machine, voir page suivante.





Largeur des galets différente

Si les galets présentent des largeurs différentes, ajouter ou soustraire la différence à partir de la valeur zéro afin d'obtenir la valeur permettant un alignement parfait.








Paramètres

Appuyez sur  pour ouvrir la fenêtre des paramètres. Utilisez  les boutons de navigation pour monter et descendre dans le menu.

- Appuyez sur  pour basculer de la position unité M à S.
- Basculer entre les mm et les pouces à l'aide de .

Batterie

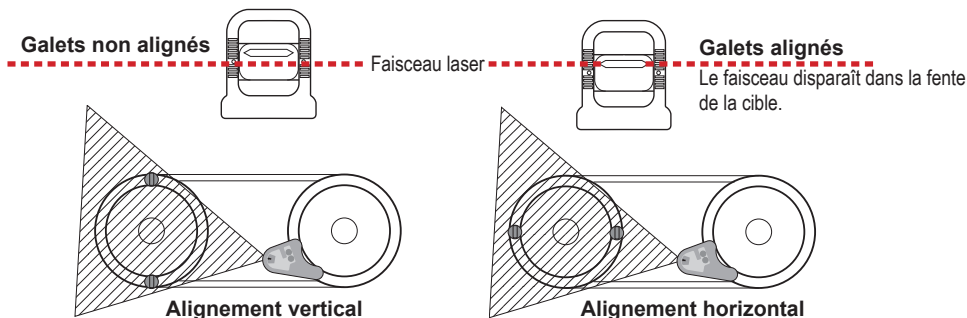
Appuyez sur  pour afficher le statut de la batterie du détecteur. Quand la batterie est en cours de chargement, un témoin lumineux vert clignote. L'émetteur laser clignote lorsque la batterie est faible. Remplacez la batterie pour poursuivre les mesures.

-  Rouge, clignote une fois : la batterie est épuisée.
-  Rouge, clignote deux fois : la batterie a besoin d'être chargée.
-  Vert, clignote trois fois : le niveau de charge de la batterie est satisfaisant.
-  Vert, fixe : la batterie est chargée.

Remarque !

Lorsque le système reste inutilisé pendant une longue période, retirez la batterie de l'émetteur laser.

Alignez avec les cibles



Ajustement

Commencez par ajuster le galet, puis la machine. Tout réglage de la machine dans un sens affecte souvent les autres alignements. Ce processus doit donc être répété plusieurs fois.

Décalage

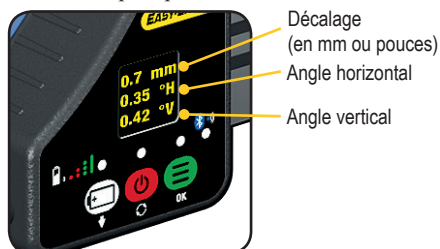
Corrigez le décalage en déplaçant la partie mobile au moyen des vis axiales ou en repositionnant un des galets sur son axe.

Vertical

Corrigez les erreurs angulaires verticales en réglant la partie mobile.

Horizontal

Corrigez l'erreur angulaire horizontale en réglant la partie mobile à l'aide des vis latérales.



Tolérance

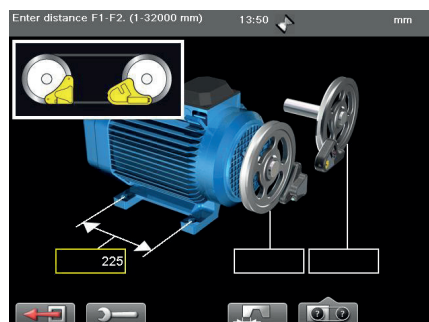
Les tolérances maximales recommandées par les fabricants de transmissions dépendent du type de courroie, généralement entre 0,25 et 0,5°. Les recommandations dépendent toujours du type de courroie. Veuillez consulter le manuel de conception spécifique au type de courroie.

<°	mm/m mm/pouces	
0,1	1,75	
0,2	3,49	
0,3	5,24	
0,4	6,98	Conseillé
0,5	8,73	
0,6	10,47	
0,7	12,22	
0,8	13,96	
0,9	15,71	
1	17,45 mm	

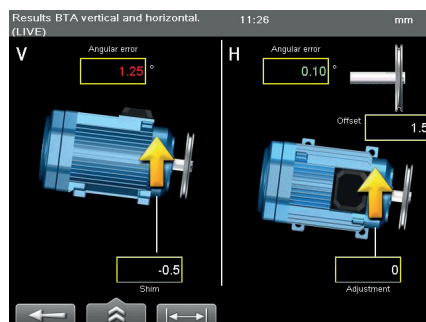
Connecter à une unité d'affichage

Le système BTA E180 peut être utilisé comme outil à part. Il fonctionne également avec le programme BTA dans l'unité d'affichage des systèmes E710, E540, E530 et la plupart des systèmes E9xx. Veuillez consulter le manuel correspondant.

Dans l'unité d'affichage, les valeurs s'affichent en temps réel. Vous pouvez aussi enregistrer les résultats dans l'unité d'affichage et générer un rapport au format PDF.



Ce programme vous indique comment monter les unités sur les galets.



Les valeurs des cales et de correction sont affichées en temps réel.

Caractéristiques techniques

E180 BTA, Pièce n° 12-0796

Nettoyez les ouvertures des unités et des fenêtres à l'aide d'un chiffon sec en coton. Lorsque le système reste inutilisé pendant une longue période, retirez la batterie de l'émetteur laser.

Émetteur laser	
Diamètres des galets	>Ø60 mm [2,5 po]
Classe du laser	2
Puissance de sortie	<1 mW
Longueur d'ondes laser	635-670 nm
Angle de rayon	60°
Précision, plan du laser – plan de référence :	Parallélisme : < 0,05°, Décalage < 0,2 mm [0,008 po]
Type de batterie	1 pile R6 (AA) 1,5 V
Autonomie de la batterie	8 heures en continu
Température de fonctionnement	–10 °C à +50 °C.
Matériau	Plastiques ABS / Aluminium anodisé durci
Dimensions LxHxP :	145x86x30 mm [5,7x3,4x1,2 po]
Poids	270 g



Pile alcaline
1 pile R6 (AA) 1,5 V

Unité détecteur	
Diamètres des galets	>Ø60 mm [2,5 po]
Résolution d'écran	(permutable mm/pouces) Décalage axial : 0,1 mm [0,005 po] Valeur d'angle : 0,1°
Distance mesure	Jusqu'à 3 m [9,8 pi] entre l'émetteur et le détecteur
Étendue de mesure	Décalage axial : ±3 mm [0,12 po] valeur angulaire ±8°
Résolution d'écran	Décalage : 0,1° Angle : 0,01°
Type d'affichage	DELO jaune 96x96 pixels
Connexion	Technologie sans-fil Bluetooth®
Type de batterie	Li-Ion
Autonomie de la batterie	5 heures en continu
Matériau	Plastiques ABS /Aluminium anodisé
Dimensions LxHxP :	95x95x36 mm [3,7x3,7x1,4 po]
Poids	190 g



Connecteur
Fenêtre du détecteur

Cibles	2 pcs. aimants cibles avec ligne de centre réglable
Chargeur	(100–240 V CA) avec câble
Coffret	Lxhxp : 270x225x80 mm [10,6 po x8,8 po x3,1 po]



